

## INFORMACIÓN BÁSICA / INFORMACIÓ BÀSICA:

### SUSTANCIAS CON ALÉRGENOS O INTOLERANCIAS.

1. Altramuces
2. Apio
3. Cacahuetes
4. Gluten
5. Crustáceos
6. Frutos de cáscara
7. Granos de sésamo
8. Huevos
9. Lácteos
10. Moluscos
11. Mostaza
12. Pescado
13. Soja
14. Dióxido de azufre y sulfitos

\*Para cualquier duda consulta con tu camarero y te daremos más información.

\* Per a qualsevol dubte consulta amb el teu cambrer i et donarem més informació.

### HORARIO DE COCINA / HORARI DE CUINA:

De Domingo a Jueves de 12:15 A 16:00 y de 19:30 a 23:00 h.

Viernes y Sábado de 12:15 a 16:00 y de 19:30 a 23:30 h.

Miércoles cerrado por descanso (excepto vísperas, festivos y Julio y Agosto).

De diumenge a dijous de 12:15 a 16:00 i de 19:30 a 23:00 h.

Divendres i dissabte de 12:15 a 16:00 i de 19:30 a 23:30 h.

Dimecres tancat per descans (excepte vigiles, festius, juliol i agost).

### SUBSTÀNCIES AMB AL·LÈRGENS O INTOLERÀNCIES.

1. Tramussos
2. Api
3. Cacahuets
4. Gluten
5. Crustacis
6. Fruits de clofolla
7. Grans de sèsam
8. Ous
9. Làctics
10. Mol·luscs
11. Mostassa
12. Peix
13. Soja
14. Diòxid de sofre y sulfits

### PARA LOS MÁS PEQUES / PELS MÉS PETITS:

Hacemos raciones más pequeñas de todas las pastas, pizzas de tamaño infantil, 1/2 pechugas, 1/4 de pollo al horno... si tienes dudas, pregúntanos!

Fem racion més petites de totes les pastes, pizzas de mida infantil, 1/2 pit de pollastre, 1/4 de pollastre al forn... si tens dubtes, pregunta'ns!

## BRASA

Todas las carnes estan servidas con chimichurri. (14) Totes les nostres carns estan servides amb "chimichurri". (14)

Guarnición a escoger (patatas fritas, verdura, ensalada, arroz o champiñones).  
Guarnició a escollir (patates fregides, verdura, amanida, arròs o xampinyons).

### Pechuga de pollo deshuesada.

Pit de pollastre desossat.

10,50 €

### Solomillo de ternera.

Filet de vedella.

19,95 €

### Solomillo de cerdo.

Filet de porc.

13,95 €

### Butifarra.

Botifarra.

7,95 € (14)

### Bistecca Fiorentina de 950 gr.

Bistecca Fiorentina de 950 g.

35,75 €

Parillada de carne (pollo, ternera, chuleta de cerdo, cordero, conejo y pincho). Graellada de carn (pollastre, vedella, llonça de porc, xai, conill i pinxo).

16,95 € (14)

\* Salsas (pimienta, roquefort, crema de setas i mostaza).

Salses (pebre, rocafórt, crema de ceps i mostassa).

3,50 € (4,9,11,12,14)



## PESCADO / PEIX

### Merluza a la plancha / romana / horno.

Lluç a la plancha / romana / forn.

16,50 € (4,8,14)

### Calamares a la plancha.

Calamars a la planxa.

14,50 €

### Langostinos plancha o salteados.

Llagostins a la planxa o saltejats.

14,50 € (14)

### Paella de pescado (mínimo 2 personas)

Paella de peix (mínim 2 persones).

12,50 € / persona. (2,5,12,14)

### Bacalao al horno con crosta de "allioli".

Bacallà al forn amb crosta d'alloli.

16,50 €



MARINA

CALLE TURISMO 22-40



Calella

937661440

CAFÉ  
**SAULA**  
Desde 1950

ESTRELLA  
DAMM

*Freixenet*

*Coca-Cola*

DIFUSIÓN

# RESTAURANTE MARINA



GATTOPARDO

## PASTAS Y RISOTTOS / PASTES I RISOTTOS

Nuestros espaguetis o macarrones / Els nostres espaguetis o macarrons: (pueden ser sin gluten / poden ser sense gluten)

- Con almejas (tomate, almejas, ajo, albahaca y guindilla).

*Amb cloïsses (tomàquet, cloïsses, all, alfàbrega i bitxo).*

11,50 € (4, 10)

- A la putanesca (tomate, berenjenas, olivas, alcaparras, cebolla y guindilla).

*A la putanesca (tomàquet, albergínia, olives, tàperes, ceba i bitxo).*

8,50 € (4, 14)

- Con tomate / amb tomàquet : 7,75 € (4)

- Al pesto / pesto: 8,65 € (4, 6, 8, 9)

Fettuccine con crema rosa, champiñones y jamón dulce.

*Fettuccine amb salsa rosa, xampinyons i pernil dolç.*

9,50 € (4, 8, 9, 13)

- Calamarata con tomate natural, sepia, langostinos, almejas y calamares.

*Calamarata amb tomàquet natural, sípia, llagostins, cloïsses i calamars.*

13,75 € (4, 14)

- Rigatoni crema y boloñesa.

*Rigatoni amb crema i bolonyesa.*

8,75 € (2, 4, 9)

- Mezze maniche a la diavola (salami picante, butifarra, tomate, pecorino y guindilla).

*Mezze maniche a la diavola (salami picant, botifarri, tomàquet, pecorino i bitxo).*

10,50 € (4, 9)

- Rigatoni a la crema de parmesano y trufa.

*Rigatoni a la crema de parmesà i trufa.*

9,95 € (4, 8, 9)

- Macarrones al horno (boloñesa, huevo duro, jamón dulce y mozzarella).

*Macarrons al forn (bolonyesa, ou dur, pernil dolç i mozzarella).*

8,50 € (2, 4, 8, 9)



## RELENAS / FARCIDES

Panzerotti (pasta rellena de espinacas y carne con salsa de almendras, champiñones y carne).

*Panzerotti (pasta farcida d'espinacs i carn amb salsa d'ametlla, xampinyons i carn).*

10,95 € (2, 4, 6, 8, 9, 13)

Variado de pasta (tortellini a la crema, panzerotti, macarrones putanesca y espaguetis al pesto).

*Variat de pasta (tortellini amb crema, panzerotti, macarrons a la putanesca i espaguetis al pesto).*

10,95 € (2, 4, 6, 8, 9, 12, 13, 14)

Bauletti de bogavante con crema de langostinos.

*Bauletti de llamàntol amb crema de llagostins.*

13,50 € (2, 4, 5, 8, 9, 12, 13, 14)

Lunette de Foie con crema de parmesano y manzana caramelizada.

*Lunette de foie amb crema de parmesà i poma caramelitzada.*

12,75 € (4, 8, 9, 14)

Ravolis de Burrata con tomate natural y verduras.

*Raviolis de burrata amb tomàquet natural i verdures.*

11,75 € (4, 8, 9, 13)

Gnocchi a la sorrentina (tomate y queso fundido).

*Gnocchi a la sorrentina (tomàquet i formatge fos).*

9,50 € (4, 9)

Raviolis de carne con Boloñesa o pesto.

*Raviolis de carn amb bolonyesa o pesto.*

9,50 € (2, 4, 6, 8, 9, 13)

Tortellini con crema blanca y jamón del país.

*Tortellini amb crema blanca i pernil salat.*

9,60 € (4, 6, 8, 9, 12, 13)

Fiocchetti de pera y queso al gorgonzola.

*Fiocchetti de pera i formatge al gorgonzola.*

10,75 € (4, 8, 9)

Tortelloni de ceps y queso con crema de ceps.

*Tortelloni de ceps i formatge amb crema de ceps.*

11,75 € (4, 8, 9, 14)

Lasaña de carne.

*Lasanya de carn.*

9,35 € (2, 4, 8, 9, 13)

Lasaña de verduras con crema de ibéricos.

*Lasanya de verdures amb crema d'ibèrics.*

10,50 € (4, 8, 9)

Canalones de carne con o sin trufa.

*Canalons de carn amb o sense trufa.*

10,75 € (2, 4, 8, 9, 13, 14)

Risotto a la milanesa con carne, cebolla y parmesano.

*Risotto a la milanesa amb carn, ceba i parmesà.*

8,75 € (2, 8, 9)

Risotto de ceps y trufa blanca.

*Risotto de ceps i trufa blanca.*

12,50 € (2, 8, 9)

Risotto de verduras y parmesano.

*Risotto de verdures i parmesà.*

10,75 € (2, 8, 9)

Raviolis sin gluten: carne o ricotta y espinacas.

*Raviolis sense gluten: carn o ricotta i espinacs.*

12,50 € (8, 11, 13, 14) / (8, 9, 11, 13)

\* Todas las pastas las podemos servir con la salsa que más te guste. Nuestras salsas no contienen gluten.

Totes les pastes les podem servir amb la salsa que més t'agradi. Les nostres salses no contenen gluten.



## LA PIZZA

\* Todas nuestras pizzas se sirven con orégano.  
Totes les nostres pizzas es serveixen amb orenga.



### CALZONE: 7,90 €

mozzarella, espinacas y anchoas / mozzarella, espinacs i seitons.

### CALZONE ANTIGUO: 7,50 €

mozzarella, tomate y jamón dulce / mozzarella, tomàquet i pernil dolç.

### GATTOPARDO: 8,50 €

tomate, mozzarella, olivas, jamón dulce, huevo duro y anchoas / tomàquet, mozzarella, olives, pernil dolç, ou dur i seitons.

### CAPRICCIOSA: 7,90 €

tomate, mozzarella, jamón dulce, huevo duro y olivas / tomàquet, mozzarella, pernil dolç, ou dur i olives.

### ROMANA-NAPOLITANA: 7,90 €

tomate, mozzarella, olivas y anchoas / tomàquet, mozzarella, olives i seitons.

### SALAMI: 7,50 €

tomate, mozzarella y salami / tomàquet, mozzarella i salami.

### SALAMI PICANTE: 7,85 €

tomate, mozzarella y salami picante / tomàquet, mozzarella i salami picant.

### RUSTICA: 7,50 €

mozzarella, anchoas y olivas / mozzarella, seitons i olives.

### STAGIONI: 8,25 €

tomate, mozzarella, champiñones, huevo duro y alcachofas / tomàquet, mozzarella, xampinyons, ou dur i carxofes.

### SICILIANA: 8,25 €

tomate, mozzarella, anchoas, cebolla y olivas / tomàquet, mozzarella, seitons, ceba i olives.

### LEONARDO: 8,50 €

tomate, mozzarella, espaguetis, atún y champiñones / tomàquet, mozzarella, espaguetis, tonyina i xampinyons.

### RAFAELLO: 7,50 €

tomate, mozzarella y jamón dulce / tomàquet, mozzarella i pernil dolç.

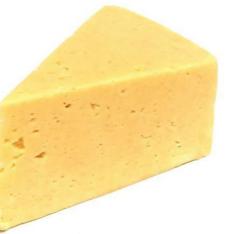
### FAMILY: 8,35 € (8)

tomate, mozzarella, ajo, parmesano y anchoas / tomàquet, mozzarella, all, parmesà i seitons.

### ROQUEFORT: 8,10 €

tomate, mozzarella y roquefort / tomàquet, mozzarella i rocaforn.

## PARA PICAR Y COMPARTIR / PER PICAR I COMPARTIR



### Nuestras bravas con crema de gorgonzola.

Les nostres braves amb crema de gorgonzola.

5,95 € (9)

### Nachos a "nuestra manera" (con carne, frijoles y queso fundido).

Nachos a la "nostra manera" (amb formatge, "frijoles" i formatge fos).

8,95 € (2,4,8,9,13)

### Crujiente de pollo con tomillo y romero.

Cruixent de pollastre amb farigola i romani.

9,75 € (4,8)

### Carpaccio de ternera con parmesano, vinagreta de mostaza y rúcula.

Carpaccio de vedella amb parmesà, vinagreta de mostassa i rúcula.

10,75 € (8,9,11)

### Provolone fundido con pimientos escalivados, rúcula y focaccia.

Provolone fos amb pebrots escalivats, rúcula i focaccia.

7,95 € (4,9)

### Antipasto italiano (berenjenas a la brasa, alcachofas en aceite, pimientos escalivados, tomates secos, olivas y salami picante).

Antipasto italiano (albergínies a la brasa, carxofes en oli, pebrot escalivat, tomàquets secs, olives i salami picant).

10,20 € (14)

### Tortilla al gusto (francesa, jamón, champiñones, atún o queso).

Truita al gust (francesa, pernil, xampinyons, tonyina o formatge).

5,95 € (8,9,12)

### Tabla de embutidos y quesos italianos.

Taula d'embotits i formatges italians.

13,50 € (6,9)

### Paleta ibérica con melón.

Espatlla ibèrica amb meló.

12,20 €

### Maki de pasta filo de verduras y queso.

Maki de pasta filo de verdures i formatge.

9,15 € (4,7,9)

### Langostinos fritos con miel y sésamo.

Llagostins fregits amb mel i sèsam.

10,75 € (4,5,7)

### Mejillones al vapor o a la marinera.

Musclos al vapor o a la marinera.

8,25 / 9,95 € (10 / 6,10,14)

### Calamares a la romana.

Calamars a la romana.

12,50 € (4,8,14)

### Consomé con carne, pasta y verduras.

Brou de carn, pasta i verdures.

7,20 € (4,6,8,9,12,13)

### Rollitos de jamón y queso.

Rotllets de pernil dolç i formatge.

9,35 € (4,9)

### Pan de pizza.

Pa de pizza.

3,50 € (4)



## ENSALADAS / AMANIDES

Ensalada italiana (lechuga variada, alcachofas, tomatitos cherry, pasta, parmesano y vinagreta de tomate).

Amanida italiana (enciam variat, cor de carxofa, tomàquet cherry, pasta, parmesà i vinagreta de tomàquet).

9,25 € (6,8,9,14)

Burrata con tomates confitados, rúcula, pistachos y mermelada de tomate.

Burrata amb tomàquet confitat, rúcula, festucs i melmelada de tomàquet.

10,95 € (6,9,14)

Ensalada de queso de cabra (lechuga variada, queso de cabra, fruta variada y frutos secos).

Amanida de formatge de cabra (enciam variat, formatge de cabra, fruita variada i fruits secs).

9,75 € (6,14)

Caprese (tomate, mozzarella y rúcula).

Caprese (tomàquet, mozzarella i rúcula).

8,25 € (9,14)

Ensalada de tomate de temporada (tomate, cebolla tierna, atún, pimiento escalivado, olivas y encurtidos).

Amanida de tomàquet de temporada (tomàquet, ceba tendra, tonyina, pebrots escalivats, olives i confitats).

9,50 € (14)

Ensalada verde (lechuga, tomate, cebolla, zanahoria y olivas).

Amanida verda (enciam, tomàquet, ceba, pastanaga i olives).

5,10 €

Ensalada de pollo (lechuga variada, pollo, pimiento escalivado, zanahoria, jamón dulce y olivas).

Amanida de pollastre (enciam variat, pollastre, pebrot escalivat, pastanaga, pernil dolç i olives).

9,25 € (14)

Ensalada cremosa (lechuga variada, perlas de mozzarella, aguacate, crujiente de pollo, nachos y tomatitos cherry).

Amanida cremosa (enciam variat, perles de mozzarella, alvocat, crujent de pollastre, natxos i tomàquets cherry).

9,95 € (4,8,9,14)

Ensalada marinera (lechuga variada, salmón, langostinos, gulas, piña y salsa rosa).

Amanida marinera (enciam variat, salmó, llagostins, gules, pinya i salsa rosa).

10,95 € (5,8,12,14)

Ensalada especial (lechuga, tomate, cebolla, zanahoria, olivas, jamón dulce, atún y huevo duro).

Amanida especial (enciam, tomàquet, ceba, pastanya, olives, pernil dolç, tonyina i ou dur).

7,95 € (8,12)



castellano / català

## MICHELANGELO: 8,50 € (14)

tomate, mozzarella, jamón dulce, huevo duro, guisantes, champiñones, alcaparras y olivas / tomàquet, mozzarella, pernil dolç, ou dur, pèsols, xampinyons, tàperes i olives.

## DON VITO: 8,75 €

tomate, mozzarella, atún, pimientos, jamón dulce y cebolla / tomàquet, mozzarella, tonyina, pebrot, pernil dolç i ceba.

## MASTRO GNAZIO: 7,90 €

tomate, mozzarella, jamón dulce y champiñones / tomàquet, mozzarella, pernil dolç i xampinyons.

## PIZZA MARE: 8,75 €

tomate, mozzarella, gambas y mejillones / tomàquet, mozzarella, gambes i muscos.

## MARGHERITA: 7,00 €

tomate y mozzarella / tomàquet i mozzarella.

## TONNO: 7,50 €

tomate, mozzarella y atún / tomàquet, mozzarella i tonyina.

## FUNGHI: 7,50 €

tomate, mozzarella y champiñones / tomàquet, mozzarella i xampinyons.

## PIZZA BELLA ITALIA: 8,75 €

tomate natural, mozzarella, jamón del país, rúcula y parmesano / tomàquet natural, mozzarella, pernil salat, rúcula i parmesà.

## PIZZA CAPRA: 8,75 €

tomate, mozzarella, queso de cabra, bacon, miel y rúcula / tomàquet, mozzarella, formatge de cabra, bacon, mel i rúcula.

## PIZZA 4 FORMAGI: 8,75 € (8)

tomate, mozzarella, roquefort, parmesano y provolone / tomàquet, mozzarella, rocafòrt, parmesà i provolone.

## PIZZA VEGETARIANA: 8,50 €

tomate, mozzarella, pimiento, berenjenas, champiñones y cebolla / tomàquet, mozzarella, pebrot, albergínies, xampinyons i ceba.

## FOCACCIA: 6,00 € (8)

ajo, parmesano y salami picante / all, parmesà i salami picant.

\* También tenemos pizzas sin gluten y queso sin lactosa.  
També tenim pizzas sense gluten i formatge sense lactosa.

\* Las modificaciones de ingredientes en las pizzas tiene un aumento de precio.  
Les modificacions d'ingredients a les pizzas tenen un augment de preu.



## CARNES / CARNS

**Saltimboca a la romana:** redondo de ternera con jamón dulce, vino blanco y puré de patatas.  
*Tall rodó de vedella amb pernil dolç, vi blanc amb puré de patates.*  
13,95 € (2,4,9,12,14)

**Brasato:** redondo de ternera con salsa de ajo y vino blanco con puré de patatas.  
*Tall rodó de vedella amb salsa d'all i vi blanc amb puré de patates.*  
13,95 € (2,4,9,12,14)

**Escalopa a la crema:** redondo de ternera con crema de leche, champiñones y puré de patatas.  
*Tall rodó de vedella amb crema de llet i xampinyons amb puré de patates.*  
13,95 € (2,4,9,12,14)

**Escalopa al pesto:** redondo de ternera con crema de pesto y puré de patatas.  
*Tall rodó de vedella amb crema de pesto i puré de patates.*  
13,95 € (2,4,6,8,9)

**Vitello tonnato:** Redondo de ternera en frío, con salsa de atún, mayonesa y alcacarras.  
*Tall rodó de vedella en fred amb salsa de tonyina, maionesa i tàperes.*  
13,95 € (2,8,12,14)

**Tiras de pollo al gorgonzola con pasta.**  
*Tires de pollastre al gorgonzola amb pasta.*  
11,75 € (4,9)

**Ternera en salsa de tomate con patatas fritas.**  
*Vedella amb salsa de tomàquet amb patates fregides.*  
8,95 €

**Hamburguesa casera de ternera y cerdo con salsa a escoger :** pimienta, queso o mostaza.  
*Hamburguesa casolana de vedella i porc amb salsa a escollir : pebre, formatge o mostassa.*  
12,50 € (4,8,9,11)

**Solomillo de Ternera al horno con su jugo.**  
*Filet de vedella al forn amb el seu suc.*  
22,10 € (2,4,8,9,11,14)

**1/2 Pollo al horno con patatas fritas.**  
*1/2 pollastre al forn amb patates fregides.*  
7,75 € (14)

**Pizzaiola Gattopardo:** redondo de ternera con salsa de tomate, jamón dulce, huevo duro, champiñones y queso).  
*Tall rodó de vedella amb salsa de tomàquet, pernil dolç, ou dur, xampinyons i formatge).*  
13,95 € (2,8,9)

**Contramuslo de pollo a la diavola.**  
*Cuixa de pollastre a la diavola.*  
11,10 € (14)

**Involtino de Ternera relleno de jamón, queso y huevo duro.**  
*Involtino de vedella farcit de pernil, formatge i ou dur.*  
12,50 € (8,9)

**Escalopa a la milanesa con patatas fritas.**  
*Escalopa a la milanesa amb patates fregides.*  
10,95 € (4,8,9)

**Pechuga de pollo rebozada con patatas fritas.**  
*Pit de pollastre arrebossat amb patates fregides.*  
11,70 € (4,8,9)

## MENÚ DEL DÍA / MENÚ DEL DIA

### MENÚ DE LA CASA

**PRIMERO / PRIMER:**  
*Espaguetis a la boloñesa*  
*Espaguetis a la bolonyesa*

**SEGUNDO / SEGON:**  
*Escalopa milanesa con patatas*  
*Escalopa a la milanesa amb patates*  
  
(pan, postre y una bebida)  
(pa, postre i una beguda)

13,95 €

**El menú del día lo servimos de lunes a viernes sólo al mediodía.**  
*El menú del dia el servim de dilluns a divendres només al migdia.*

## SUGERENCIAS / SUGGERIMENTS